

**2015EKO ABENDUAREN 15EKO
UDALBATZAK EGINDAKO EZ OHIKO
BILKURAREN AKTA (PREMIAZKOA).**

Ozaetan, Barrundiako udaletxeko bilkura aretoan, 2015eko abenduaren 15ean, 14:00ak direnean, ondoren aipatzen direnak bildu dira lehenengo deialdian, Afro Olabe Martínez de Albeniz Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta Jon Txopitea Zugadi Idazkari Kontuhartzailearen laguntzarekin.

BERTARATUTAKO KIDEAK

Lehendakaria: Afro Olabe Martínez de Albeniz jauna.

Arkaitz Martínez de Albeniz Lopez de Subijana jauna.

Gorka Blanco Mata jauna.

Marije Gomez Pascual andrea.

Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia jauna.

Julia Diaz de Mendibil Hernando andrea.

Idazkaria: Jon Txopitea Zugadi.

Quorum nahikoa dagoela egiaztatu ondoren, Lehendakari jaunak hasiera eman dio bilkurari eta Aztergaien Zerrendan agertzen diren gaiak jorratzeari ekin zaio:

**1.- BATZARRAREN PREMIA
BERRESTEA.**

Alkate-Udalburuak bilkuraren gai guztien premiatuak zuzituz, horrela, Udalak berak luzatzen dituen ohiko diru transferentziei atxikatako bi elemento

**ACTA DE LA SESIÓN
EXTRAORDINARIA URGENTE
CELEBRADA POR EL
AYUNTAMIENTO-PLENO EL 15 DE
DICIEMBRE DE 2015.**

En Ozaeta, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Barrundia, siendo las 14:00 horas del día 15 de diciembre de 2015 se reúnen, en primera convocatoria, los miembros que a continuación se indican bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Afro Olabe Martínez de Albeniz, y asistidos del Secretario-Interventor municipal, D. Jon Txopitea Zugadi.

MIEMBROS ASISTENTES

Presidente: D. Afro Olabe Martínez de Albeniz.

D. Arkaitz Martínez de Albeniz Lopez de Subijana.

D. Gorka Blanco Mata.

D^a Marije Gomez Pascual.

D. Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia.

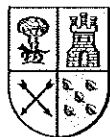
D^a. Julia Diaz de Mendibil Hernando.

Secretario: Jon Txopitea Zugadi.

Comprobada la existencia de quórum suficiente al efecto el Sr. Presidente declara abierta la sesión, procediéndose al análisis de cada uno de los puntos que integran el Orden del Día:

**1.- RATIFICACIÓN DE LA
URGENCIA DE LA SESIÓN.**

El Alcalde-Presidente justifica la urgencia de todos y cada uno de los puntos de la sesión, así, por un lado,



daude, alde batetik, Diru laguntzen Plan Estrategikoa, eta bestaldetik, udalerriko Administrazio Batzordeei ohiko ekarpenak; era berean, eguneko arretarako landa zentroaren kudeaketaren luzapena berretsi behar da, eta azkenik, District Heating egitasmoan gastatu gabeko kredituen kargupean Aurrekontu Orokorretako zenbait aurrekontu-zail nahiko diruz zuzkitu behar dira.

Aurrenekoa ikusirik, Udalbatzak, aho batez, bilkuraren premia berrestea erabakitzen du.

2.- 2015-2017 EPEALDIRAKO DIRULAGUNTZEN EGITASMO ESTRATEGIKOA.

IKUSIRIK: Azaroaren 17ko 38/2003 Legearen, Dirulaguntza Orokorra arautzen dituenak, 8.1 artikulua zera xedatzen du, Administrazio Publikoetako erakundeek, aurretiaz, Diru Laguntzen Plan Estrategiko batetan bere aplikazioan zeintzu helburu eta ondorio gauzatu nahi diren, lortzearen beharrezkoa den epea, aurreikusten diren zenbatekoak eta bere finantzabideen iturburuak zehaztu beharko dute, beti ere aurrekontu egonkortasunaren helburuak betez.

KONTUAN HARTUZ: Dirulaguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, sistema ekonomikoa hobetzeko eta arrazionalizatzeko prozesuaren barne urrats bat da, Legearen printzipio zuzentzailetako bat gardentasuna da eta, Legeak arautzen dituen tresna sorta zabalarekin batera, horrek eragin

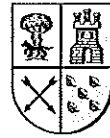
hay dos elementos ligados a las transferencias dinerarias ordinarias que realiza el Ayuntamiento, por un lado, el Plan Estratégico de Subvenciones, y, por otro, las aportaciones ordinarias a los Concejos del término municipal; a su vez, hay que ratificar la prórroga para gestionar el Centro rural de atención diurna, y, por último, realizar una transferencia de crédito para dotar de suficiente consignación a diversas partidas de los Presupuestos Generales con cargo a los créditos no gastados con el proyecto de District Heating.

Visto lo anterior, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad, acuerda ratificar la urgencia de la sesión.

2.- PLAN ESTRATEGICO DE SUBVENCIONES PARA EL PERIODO 2015-2017.

VISTO: Que el apartado 1 del art. 8 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece que los órganos de las Administraciones Públicas, con carácter previo, deberán concretar en un plan estratégico de subvenciones los objetivos y efectos que se pretenden con su aplicación, el plazo necesario para su consecución, los costes previsibles y sus fuentes de financiación, supeditándose en todo caso al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria.

CONSIDERANDO: Que la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, supone un paso más en el proceso de perfeccionamiento y racionalización del sistema económico. Uno de los principios que rige la Ley es el de la transparencia que, junto con la gran variedad de instrumentos que se



zuzena izango du diru-laguntzen bidezko gastu publikoaren kudeaketaren efizientzia eta efikazia mailak igotzeko.

Erabakia onartzearen bozketari ekiten da, honako emaitza hau eman duelarik:

.- 3 boto alde (EH BILDU).

.- 3 boto kontra (EAJ).

Ondorioz, enpatea ematerakoan, bigarren bozketari ekiten zaio, honako emaitza damaigularik:

.- 3 boto alde (EH BILDU).

.- 3 boto aurka (EAJ).

Horrela, enpate berria ematen delarik, Alkate-Udalburuaren kalitatezko botoari esker, zera erabakitzen da:

LEHENA.- Ondoren zehaztuko den Barrundiako Udalaren 2015 - 2017ko Diru-laguntzen Plan Estrategikoa onartzea:

**2015 - 2017 EPEALDIRAKO
DIRULAGUNTZEN PLAN
ESTRATEGIKOA.**

ATARIKOA

Barrundiako Udala Arabako Lurralde Historikoan dago, zehazki, Arabako Lautada izeneko eskualdean, Lurraldearen erdigunean kokatuta.

97,50 Km²-ko azalera dauka. 915 biztanle dira eta 13 Batzorde Administratibo hartzen ditu bere baitan. Datu horien arabera, biztanleria dentsitate baxuko eremua da, eta biztanleria sakabanatuta dago, gainera. Horrek areagotu egiten ditu lurraldeko kudeaketa-arazoak, Barrundiako Udalarentzat. Hori dela eta, Tokiko Erakundeak Administrazio Batzordeen

articulan en la Ley, redundando de forma directa en un incremento de los niveles de eficacia y eficiencia en la gestión del gasto público subvencional.

Se procede a la votación de la aprobación del acuerdo que arroja el siguiente resultado:

.- 3 votos a favor (EH BILDU).

.- 3 votos en contra (PNV).

En consecuencia, al producirse un empate se procede a una segunda votación que arroja el siguiente resultado:

.- 3 votos a favor (EH BILDU).

.- 3 votos en contra (PNV).

Así, al producirse un nuevo empate, con el voto de calidad del Alcalde-Presidente, se acuerda:

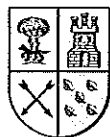
PRIMERO.- Aprobar el Plan Estratégico de Subvenciones para el periodo 2015 - 2017 del Ayuntamiento de Barrundia, que a continuación se detalla:

**PLAN ESTRATEGICO DE SUBVEN-
CIONES 2015 - 2017.**

PREAMBULO

El municipio de Barrundia se encuentra ubicado en el Territorio Histórico de Araba, concretamente, en la comarca denominada de la Llanada alavesa, zona central del antecitado Territorio.

Su superficie es de 97,50 Km² y una población de 915 habitantes, además, incluye en su territorio 13 Juntas Administrativas. Estos datos reflejan una zona con baja densidad de población y población dispersa que acrecienta los problemas de gestión del territorio desde la posición del Ayuntamiento de Barrundia. Todo ello lleva a la Institución



laguntza (lurralde mailako tokiko erakunde gisa) eta sozietate zibil egituratuaren laguntza behar ditu funtzionaltasun batzuk garatu ahal izateko.

Horren arabera, Barrundiako Udalak hainbat adarretan gauzatzen den diru-laguntzen eskema bat garatu du. Adar horiek guztiz lehentasunezkoak dira erabat legea betetze aldera:

.- Euskara (azaroaren 24ko 10/1982 Legea, euskararen erabileraren normalkuntzari buruzkoa).

.- Natur ingurunean (otsailaren 27ko 3/1998 Lege Orokorra, Euskadiko Ingurumena babesteari buruzkoa / abenduaren 23ko 17/2008 Legea, Nekazaritza eta elikadura politikari buruzkoa / urriaren 15eko 8/2015 Legea, emakume nekazarien Estatutuari buruzkoa).

.- Kultura eta kirolak (uztailaren 3ko 7/1990 Legea, Euskadiko Kultur Ondareari buruzkoa / ekainaren 11ko 14/1998 Legea, Euskadiko Kirolari buruzkoa).

Adar horien garapena 90ean hasi zen eta azken 20 urteetan ekintza batzuk garatu dira apurka-apurka, Barrundian elebitasun eta kirol eta kultur jardueren esparruan egondako hutsuneak estaltzeko. Gainera, beste lan-esparru bat ere garatu da: ingurumenaren garapena, inguruko lehenengo sektorearen garapenarekin lotuta.

Aurrekoa ikusita, ildo estrategiko horietatik jarraitzea aurreikusi da, beste arlo batzuetan herritarrek dituzten ongizate-

Local a apoyarse en dichas Juntas Administrativas (como entidad local menor de caracter territorial) y en la sociedad civil estructurada al objeto de desarrollar toda una serie de funcionalidades que serían de imposible prestación en caso de no contar con la arquitectura antecitada.

En base a ello, el Ayuntamiento de Barrundia desarrolla un esquema subvencional que queda consolidado en diversos ejes, definidos como absolutamente prioritarios en orden a la consecución del cumplimiento de la legalidad, así:

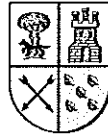
.- Euskara (Ley 10/1982, de 24 de noviembre, de normalización del uso del euskera).

.- Medio natural (Ley 3/1998, de 27 de febrero, General de Protección del medio Ambiente del País Vasco / Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y alimentaria / Ley 8/2015, de 15 de octubre, del Estatuto de las Mujeres agricultoras).

.- Cultura y deportes (Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural del País Vasco / Ley 14/1998, de 11 de junio, del Deporte del País Vasco).

El desarrollo de estos ejes inició su precaria andadura a comienzos de la década de los 90 y durante los últimos 20 años se ha producido el paulatino desarrollo de las acciones que han llevado a normalizar, en parte, las carencias que históricamente han perdurado en el municipio de Barrundia en los campos del bilingüismo y actividades deportivas y culturales, además de un nuevo campo de trabajo como el desarrollo del medio ambiente, ligado al desarrollo del sector primario de proximidad.

Visto lo anterior, se plantea continuar con dichas líneas estratégicas de desarrollo para conseguir los niveles de bienestar



mailen baliokideak izatera heltzeko, hala nola hirigintza arloan; azken horretan eskaintza handiagoa baita. Garapenerako aldiak 2015, 2016 eta 2017 aurreko-ekitaldiak hartuko ditu barne.

1.- SARRERA.

1.1.- Aurrekariak.

Diru-laguntzen arloko araudiaren helburu nagusia jarduera publikoa da, tradizioan "sustapen" izenarekin ezaguna, legeak ezarritako parametroen barruan garatzea, aurretiko kontrol eta osteko ebaluaziorako mekanismo egokiak ezarri, oinarrizko helburu hauen arabera:

- Sozietate zibil egituratuak garatzen duen interes publiko eta orokorreko jardueraren sustapena babestea.
- Babesgabetasun egoeran dauden pertsonen gizarteratze eta laneratzea sustatzea diru-laguntza ekonomikoen bidez.

Eta horretarako, legeak eskatzen du jarduera printzipio hauen arabera burutu behar dela:

- Publizitatea, gardentasuna, lehia, objektibotasuna, berdintasuna eta bazterketarik eza.
- Administrazio emaileak finkatutako helburuen betetzearen eraginkortasuna.
- Administrazioaren eskumeneko kontrola.

Era berean, Administrazio Publikoen jardueren eraginkortasuna hobetzeko tresna eta kudeaketa-elementu gisa Diru-laguntzen Plan Estrategikoa landu beharra ezarri du legeak. Horrela, lortu beharreko helburuak

de las/os ciudadanas/os equiparables a otros ámbitos, como pueden ser los urbanos, en los que se da, en general, una mayor oferta de servicios. El período temporal de desarrollo abarcará los ejercicios presupuestarios 2015, 2016 y 2017.

1.- INTRODUCCION.

1.1.- Consideraciones previas.

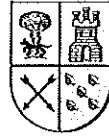
La legislación vigente en materia de subvenciones tiene como objetivo fundamental que la actividad pública, tradicionalmente conocida como de fomento y promoción, se desarrolle dentro de los parámetros que la propia ley impone, estableciendo mecanismos adecuados a su control previo y evaluación posterior, sobre la base de los siguientes objetivos básicos:

- Favorecer el fomento de la actividad de interés público y general que realiza la sociedad civil estructurada.
- Fomentar la promoción e inclusión social, profesional y laboral de los individuos mediante ayudas económicas a aquellos ciudadanos que se encuentren en determinadas situaciones de vulnerabilidad social.

Y para ello, la ley obliga al sometimiento de esta actividad a los principios de:

- Publicidad, transparencia, concurrencia, objetividad, igualdad y no discriminación.
- Eficacia en el cumplimiento de los objetivos fijados por la Administración otorgante.
- Control de la discrecionalidad administrativa.

Asimismo, la ley introduce, como elemento de gestión e instrumento para la mejora de la eficacia en las actuaciones de las Administraciones Públicas, la



eta ondorioak zerrendatuko dira, aurreikusitako kostu eta finantzazioa ere adieraziz, estali beharreko beharizan publikoak egokitze aldera, eskuragarri dauden baliabideak erabiliz, eta hori guztia emakidaren aurretik.

Azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 8.1 artikulua oinarritzko izaera duenez, diru laguntzak emateko asmoa duen Udal orok onartu behar du berari dagokion Diru Laguntzen Plan Estrategikoa.

Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, sistema ekonomikoa hobetzeko eta arrazionalizatzeko prozesuaren beste urrats bat da. Legearen printzipio zuzentzailetako bat gardentasuna da eta, Legeak arautzen dituen tresna sorta zabalarekin batera, horrek eragin zuzena izango du diru-laguntzen bidezko gastu publikoaren kudeaketaren efizientzia eta efikazia mailak igotzeko.

Hori dela-eta, diru-laguntzen inguruan informazio gehiago izateak, merkatuan eragin ditzaketen distorsioak eta interferentziak ezabatuko ditu eta, gainera, Herri Administrazioen jardueren osagarritasuna eta koherentzia erraztuko du, edozein gainezarpen alde batera utziz.

Efikazia hobetzeko, legerian Diru Laguntzen Plan Estrategiko bat egin beharra aurreikusten da, dirulaguntzak sortu aurretik edo Diru-laguntzen Ordenantza Orokorra ezarritako eran Udaltzak irabazi asmorik gabeko fundazioekin egin lirakeen lankidetzak-hitzarmenak sortu aurretik gauzatu beharrekoa.

1.2.- Izaera juridikoa.

Diru-laguntzen Plan Estrategikoak programa izaera duten kudeaketa-tresnak dira eta ez

necesidad de elaborar, en cada administración, un Plan Estratégico de Subvenciones, que permita relacionar los objetivos a alcanzar y los efectos que se pretenden conseguir, con los costes previstos y su financiación, con objeto de adecuar las necesidades públicas a cubrir mediante las subvenciones con los recursos disponibles y todo ello con carácter previo a la concesión.

El art. 8.1 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, tiene carácter básico, por lo que todos los Ayuntamientos que pretenden otorgar subvenciones deben aprobar su correspondiente Plan Estratégico de Subvenciones.

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, supone un paso más en el proceso de perfeccionamiento y racionalización del sistema económico. Uno de los principios que rige la Ley es el de la transparencia que, junto con la gran variedad de instrumentos que se articulan en la Ley, redundan de forma directa en un incremento de los niveles de eficacia y eficiencia en la gestión del gasto público subvencional.

En este sentido, una mayor información acerca de las subvenciones hará posible eliminar las distorsiones e interferencias que pudieran afectar al mercado, además de facilitar la complementariedad y coherencia de las actuaciones de las distintas Administraciones Públicas evitando cualquier tipo de solapamiento.

Para mejorar la eficacia, se prevé en la Legislación que se proceda a elaborar un Plan Estratégico de Subvenciones con carácter previo al nacimiento de las subvenciones o los convenios de colaboración que la Corporación pueda celebrar con Fundaciones sin Animo de Lucro, en los términos previstos en la Ordenanza General de Subvenciones.

1.2.- Naturaleza jurídica.



daukate arau-mailarik. Horrek ez du zuzenean eragiten partikularren eremuan eta hori onartzeak ez dakar eskubide edo betebeharririk administrazioarentzat.

Eraginkortasuna diru-laguntzen deialdien oinarri eta deialdien arabera izango da, baita hitzarmenak sinatzearen arabera ere diru-laguntza zuzenetan, eta ekitaldi bakoitzeko aurrekontuaren arabera.

2.- EMAKIDA PROZEDURA.

Diru-laguntzen Ordenantza Nagusian aurreikusitakoaren arabera, Barrundiako Udalak emandako diru-laguntza guztiei zuzenean aplikatu behar zaizkie honako prozedurak, honako diru-laguntza motak ezarriz:

- .- Lehiaketa erregimenean emandako diru-laguntzak.
- .- Aurrekontuan aurreikusitako diru-laguntza nominatiboak.
- .- Interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioagatik zuzenean emandako diru-laguntzak edo deialdi publikoan eman ezin diren eta behar bezala justifikatuta dauden beste batzuk.
- .- Barrundiako Udalak legez eman behar dituen diru-laguntzak.

Orokorrean, diru-laguntzak lehiaketa bidez emango dira; horretaz gain, laguntza zuzena eman ahal izango da udal aurrekontuetan nominatibo gisa agertzen diren diru-laguntzen kasuan; eta diru-laguntzaren ezaugarrien, premiaren edo interes publikoaren arabera bestelako emakida-prozedura bat eskatzen denean, indarreko legeriaren arabera, dagokion

Los Planes Estratégicos de Subvenciones son un instrumento de gestión de carácter programático, que carece de rango normativo, que no supone una incidencia directa en la esfera de los particulares, ni su aprobación genera derechos ni obligaciones para la administración.

Su efectividad queda condicionada a la aprobación de las correspondientes bases y convocatorias de las diferentes líneas de subvención, de la rúbrica de los convenios en las subvenciones directas, así como de las disponibilidades presupuestarias de cada ejercicio.

2.- PROCEDIMIENTO DE CONCESION.

De acuerdo con lo previsto en la Ordenanza General de Subvenciones, resulta de aplicación directa a todas las subvenciones concedidas por el Ayuntamiento de Barrundia los siguientes procedimientos de concesión de las subvenciones y ayudas estableciendo como tipos de subvención:

- .- Subvenciones concedidas en régimen de concurrencia competitiva.
- .- Subvenciones nominativas previstas en el presupuesto.
- .- Subvenciones concedidas de forma directa por razones de interés público, social, económico o humanitario u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública.
- .- Subvenciones cuyo otorgamiento o cuantía sean impuestas al Ayuntamiento de Barrundia por una norma de rango legal.

Con carácter general, las subvenciones se concederán en régimen de concurrencia competitiva; además de eso, podrán concederse mediante ayuda directa aquellas subvenciones que figuren como nominativas en los presupuestos municipales; y para aquellos supuestos en los que de acuerdo con la naturaleza de la subvención, la urgencia o el interés



justifikazioa eginda erabili ahal izango da.

Diru-laguntzei dagokien oinarrietan jaso beharko da arautzen den diru-laguntza ildo bakoitzari dagokion prozedura.

3.- EPEAK.

Orokorrean, udal izaerako diru-laguntzek urtebeteko epea izango dute eta urte naturalarekin hautatu ahal izango dira.

Zirkunstantzien arabera, komenigarria baldin bada urtebetekoa baino epe luzeagoa finkatzea edo hautatzeko epea aldatzea, diru-laguntzei dagozkien oinarrietan jaso beharko da hori.

Horrenbestez, Udal honek 2015- 2017 epealdirako Diru-laguntzen Plan Estrategikoa onartu du, honako artikulua dituen:

I.KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK.

1. Artikulua.

Udal honek 2015 - 2017 epealdian emango dituen diru-laguntzak honako plan honetan aurreikusitakoaren arabera emango ditu.

2. Artikulua.

Plan honetan aurreikusitako diru laguntzak eraginkorrak izateko, dagozkion diru-esleipenak sartu beharko dira urte bakoitzeko udal aurrekontuetan eta diru laguntzak arautzen dituzten oinarriak jasotzen dituzten Ordenantzak onartu beharko dira.

3. Artikulua.

Diru laguntzak ezartzeko baldintza izango da aurrekontu egonkortasunaren helburuak

público de la misma, se requiera un tipo de procedimiento de concesión distinto podrá utilizarse, de acuerdo a la legislación vigente, previa la justificación correspondiente.

En las correspondientes bases de subvención deberá recogerse el procedimiento adecuado a cada una de las líneas de subvención que se regulen.

3.- PLAZOS DE EJECUCION.

Con carácter general, las subvenciones municipales tendrán un plazo de ejecución anual, siendo el período elegible a efectos de justificación el año natural.

En aquellos supuestos en los que las circunstancias hagan conveniente la fijación de un plazo de ejecución superior al anual, o la modificación del período elegible, se deberán recoger en las correspondientes bases de las subvenciones.

Por ello, este Ayuntamiento aprueba el Plan Estratégico de Subvenciones 2015-2017, cuyo articulado figura a continuación:

CAPITULO I. DISPOSICIONES GENERALES.

Artículo 1.

El establecimiento de subvenciones por este Ayuntamiento durante el período 2015 – 2017, se ajustará a lo previsto en el presente Plan.

Artículo 2.

El establecimiento efectivo de las subvenciones previstas en este Plan requerirá la inclusión de las consignaciones correspondientes en los Presupuestos municipales de cada año y la aprobación de las Ordenanzas que contengan las bases reguladoras de su concesión.

Artículo 3.

El establecimiento de subvenciones



betetzea, eta beraz, onartuko diren aurrekontu esleipenak eta dirulaguntzak arautzen dituzten oinarriak uneoro helburu horietara egokitu beharko dira.

4. Artikulua.

Diru laguntzen Plan Estrategiko hau onartzeak ez du inolako eskubiderik sortuko onuradun izan daitezkeenentzat, eta ezingo dute inolako kalte ordainik edo konpentsaziorik eskatu Plana bere horretan betetzen ez bada.

II. KAPITULUA. ONURADUNAK ETA DIRU LAGUNTZAK EZARRIKO DIREN ARLOAK.

5. artikulua.

Udalak, deialdi publiko bidez edo emakida zuzenen bidez, emango dizkie diru laguntzak pertsoneri, elkarteei edo erakunde pribatuei herri onurako edo gizartearen intereseko jarduerak egiteko edo udal eskumeneko helburu publikoak lortzeko.

6. Artikulua.

Udalak diru-laguntzak emango ditu urtero honako arloetan:

- .- Euskara.
- .- Kirolak.
- .- Kultura.
- .- Ingurunea.
- .- Hirigintza.

III. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK EUSKARA ARLOAN.

7. Artikulua.

Plana indarrean den aldian honako diru-laguntza lerroak ezarriko ditu Udalak euskara arloan:

queda supeditado al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, por lo que las consignaciones presupuestarias que se aprueben y las bases reguladoras de su concesión se acomodarán en cada momento a dichos objetivos.

Artículo 4.

La aprobación del Plan Estratégico de Subvenciones no supone la generación de derecho alguno en favor de los potenciales beneficiarios, que no podrán exigir indemnización o compensación alguna en caso de que el Plan no se lleve a la práctica en sus propios términos.

CAPITULO II. BENEFICIARIOS Y MATERIAS EN LAS QUE SE ESTABLECERAN SUBVENCIONES.

Artículo 5.

El Ayuntamiento concederá subvenciones, mediante convocatoria pública o mediante concesión directa, a favor de personas, asociaciones o Entidades privadas con la finalidad de fomentar la realización de actividades de utilidad pública o interés social o para promover la consecución de fines públicos atribuidos a la competencia local.

Artículo 6.

El Ayuntamiento establecerá anualmente subvenciones en las siguientes Areas:

- .- Euskara.
- .- Deportes.
- .- Cultura.
- .- Medio natural.
- .- Urbanismo.

CAPITULO III. SUBVENCIONES EN MATERIA DE EUSKARA.

Artículo 7.

En materia de euskera, el Ayuntamiento establecerá durante el periodo de vigencia del Plan, las siguientes líneas de subvención:



1.- Barnetegietan, ikastaro trinkoetan, auto-ikaskuntza programetan e.a.etan euskara ikasten ari diren herritarrei.

Aurrekontua: Programa honen bidez deitutako diru-laguntzen urteko zenbatekoa 3.000,00 eurotakoa da.

2.- Udalezgaindi euskara garatzen duten entitateei eta elkartei dirulaguntzak:

- Eusko Ikaskuntza.

Aurrekontua: 600,00 euro.

- Araba Euskaraz.

Aurrekontua: 450,00 euro.

- Herri Urrats.

Aurrekontua: 250,00 euro.

- Nafarroa Oinez.

Aurrekontua: 250,00 euro.

- Kontseilua.

Aurrekontua: 450,00 euro.

- Korrika 2015.

Aurrekontua: 600,00 euro.

Helburu estrategikoa:

.- Azaroaren 24ko, 10/1982 Legearen 5. artikulua xedatutako mandatu betetzea, hau da:

+ Barrundiako herritarrek Administrazioarekin edota Autonomia Erkidegoan kokatutako edozein erakunde edo entitatearekin harremanak euskaraz izateko eskubidea.

+ Barrundiako herritarrek aldizkariak eta beste hedabideetako emanaldiak euskaraz jasotzeko eskubidea.

+ Barrundiako herritarrek lanbide-jarduerak, langintza, politikagintza eta sindikatu-jarduera euskaraz egiteko eskubidea.

+ Barrundiako herritarrek edozein bilkuratan

1.- Subvenciones para el aprendizaje del euskara (bien en régimen de internado, bien en cursillos intensivos, en programas de autoaprendizaje, etc...).

Presupuesto: el importe anual de las ayudas convocadas a través del presente programa asciende a la cantidad de 3.000,00 euros.

2.- Subvenciones a entidades y asociaciones que desarrollan el euskara a nivel supramunicipal:

- Eusko Ikaskuntza.

Presupuesto: 600,00 euros.

- Araba Euskaraz.

Presupuesto: 450,00 euros.

- Herri Urrats.

Presupuesto: 250,00 euros.

- Nafarroa Oinez.

Presupuesto: 250,00 euros.

- Kontseilua.

Presupuesto: 450,00 euros.

- Korrika 2015.

Presupuesto: 600,00 euros.

Objetivo Estratégico:

.- Llevar a buen fin el mandato del art. 5 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, esto es:

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia se relacionen en euskera oralmente y/o por escrito con la Administración y con cualquier Organismo o entidad radicado en la Comunidad Autónoma.

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia reciban en euskera publicaciones periódicas y de otros medios de comunicación.

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia desarrollen actividades profesionales, laborales, políticas y sindicales en euskera.

+ Que los/as ciudadanos/as de Barrundia se expresen en euskera en cualquier



euskaraz mintzatzeko eskubidea.

Burutzeko epea:

.- Urteroko deialdiak.

.- Azterketa burutzeko epemuga: 2017ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedez (2015eko ekitaldia):

Partida: 335.480.001

Partida: 334.418.000

Partida: 335.481.002

Partida: 335.481.003

Partida: 335.481.004

Partida: 335.481.007

Partida: 335.481.008

IV. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK KIROL ARLOAN.

8. Artikulua.

Plana indarrean den aldian honako diru-laguntza lerroak ezarriko ditu Udalak kirol arloan:

- Ohiko kirol jarduerak burutzeko diru-laguntzak (irabazi-asmorik gabeko Kirol Talde, Erakunde edo Elkarteei diru-laguntzen emakida eskatzaileen arteko lehia bitartez ematea da. Diru-laguntza ohiko kirol jarduerak garatzeko izango da, berariazko prestakuntzarako edo kirola sustatzeko).

Aurrekontua: 1.000,00 euro.

- Barrundia Futbol Taldea tokiko futbol klubari diru-laguntza.

Aurrekontua: 1.000,00 euro.

- Euskadi Fundazioko txirrindularitzari diru-laguntza.

Aurrekontua: 300,00 euro.

- Arabarrak Kirol Taldeari diru-laguntza

reunión.

Plazo de ejecución:

.- Convocatorias anuales.

.- Horizonte de análisis: ejercicio 2017.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2015):

Partida: 335.480.001

Partida: 334.418.000

Partida: 335.481.002

Partida: 335.481.003

Partida: 335.481.004

Partida: 335.481.007

Partida: 335.481.008

CAPITULO IV. SUBVENCIONES EN MATERIA DE DEPORTES.

Artículo 8.

En materia de deportes, el Ayuntamiento establecerá, durante el periodo de vigencia del Plan, las siguientes líneas de subvención:

- Subvenciones a actividades deportivas ordinarias (la concesión de ayudas económicas mediante concurrencia competitiva a Clubes, Entidades o Asociaciones Deportivas sin ánimo de lucro, para el desarrollo de actividades ordinarias, de formación específica y de promoción deportiva).

Presupuesto: 1.000,00 euros.

- Subvención al club de fútbol local Barrundia Futbol Taldea.

Presupuesto: 1.000,00 euros.

- Subvención ciclista Fundación Euskadi.

Presupuesto: 300,00 euros.

- Subvención a Arabarrak Kirol Taldea



(Barrundiako txirrindularitza froga antolatzeagatik).

Aurrekontua: 2.000,00 euro.

-Arabako herri kirol federakuntzari diru-laguntza (Ozaetako herrian eguneko jarduna).

Aurrekontua: 500,00 euro.

Helburu estrategikoa:

- .- Kirol-elkarteak bideratzea eta sustatzea.
- .- Kirol-jarduera gizarte-maila guztietara, batez ere ahulenetara, zabaltzeko programa bereziak onartzea eta burutzea.
- .- Indarkeria kirol-mundutik erazteko beharrezkoak diren neurriak hartzea.
- .- Ezintasun fisiko, psikiko, sentsorial edo mistoak dituzten herritarren artean kirol-ekintzak sustatzea, zeharo gizarteratu daitezkeen laguntzeko.
- .- Emakumea maila guztietako kirol-praktikan sartzeari erretuko duten egokierak sustatzea.
- .- Kirol-jardueretan naturaz modu egokian balaiatzea bultzatzea, ingurugiroaren babesarekin bateagarria izan dadin.

Burutzeko epea:

- .- Urteroko deialdiak.
- .- Azterketa burutzeko epemuga: 2017ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedez (2015eko ekitaldia):

- Partida: 341.481.010
- Partida: 341.481.012
- Partida: 341.481.005
- Partida: 341.481.006

(organización de prueba ciclista de Barrundia).

Presupuesto: 2.000,00 euros.

- Subvención federación alavesa de deporte rural (jornada en la localidad de Ozaeta).

Presupuesto: 500,00 euros.

Objetivo estratégico:

- .- Fomento del asociacionismo deportivo.
- .- Aprobación y ejecución de programas para la extensión de la práctica del deporte a todos los sectores sociales, especialmente a los más desfavorecidos.
- .- Adopción de medidas pertinentes para erradicar la violencia en el deporte.
- .- El fomento de las actividades deportivas entre la ciudadanía que padezca minusvalías físicas, psíquicas, sensoriales o mixtas al objeto de contribuir a su plena integración social.
- .- Promoción de las condiciones que favorezcan la integración de la mujer en la práctica deportiva en todos los niveles.
- .- Promoción del aprovechamiento adecuado del medio natural para la actividad deportiva, haciéndolo compatible con la protección del medio ambiente.

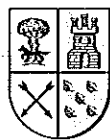
Plazo de ejecución:

- .- Convocatorias anuales.
- .- Horizonte de análisis: ejercicio 2017.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2015):

- Partida: 341.481.010
- Partida: 341.481.012
- Partida: 341.481.005
- Partida: 341.481.006



Partida: 341.481.014

V. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK KULTURA ARLOAN.

9. Artikulua.

Plana indarrean den aldian honako diru-laguntza lerroak ezarriko ditu Udalak Kultura arloan:

-Ohiko kultura jarduerak burutzeko diru-laguntzak (irabazi-asmorik gabeko Kultur Talde, Erakunde edo Elkarteei diru-laguntzen emakida eskatzaileen arteko lehia bitartez ematea da. Diru-laguntza ohiko kultura jarduerak garatzeko izango da, berriazko prestakuntzarako edo kultura sustatzeko).

Aurrekontua: 6.000,00 euro.

-“Kataliturri Elkarte Abesbatza” tokiko abesbatzari diru-laguntza (udalerrian abesteko zaletasunaren garapena).

Aurrekontua: 1.500,00 euro.

Helburu estrategikoa:

.- Udalerriko kultur sarea laguntzea, zabaltzea eta sustatzea, jardunean dauden agenteen profesionaltasuna bultzatuz eta kultur sorkuntzari laguntzeko modelook egonkortuz.

Burutzeko epea:

.- Urteroko deialdiak.

.- Azterketa burutzeko epemuga: 2017ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedez (2015eko ekitaldia):

Partida: 334.481.009

Partida: 334.481.000

VI. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK INGURUNEAREN ARLOKO GARAPENERAKO.

10. Artikulua.

Partida: 341.481.014

CAPITULO V. SUBVENCIONES EN MATERIA DE CULTURA.

Artículo 9.

En materia de Cultura, el Ayuntamiento, establecerá, durante el periodo de vigencia del Plan, las siguientes líneas de actuación:

- Subvenciones a actividades culturales ordinarias (concesión de ayudas económicas mediante concurrencia competitiva a Entidades o Asociaciones Culturales sin ánimo de lucro, para el desarrollo de actividades ordinarias, de formación específica y de promoción cultural).

Presupuesto: 6.000,00 euro.

- Subvención al coro municipal “Kataliturri Elkarte Abesbatza” (desarrollo de la afición al canto en el término municipal).

Presupuesto: 1.500,00 euro.

Objetivo estratégico:

.- Apoyar, difundir y promocionar el tejido cultural del municipio, fomentando la profesionalidad de los agentes implicados y consolidando modelos de apoyos a la creación cultural.

Plazo de ejecución:

.- Convocatorias anuales.

.- Horizonte de análisis: ejercicio 2017.

Fuentes de financiación:

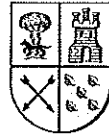
El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2015):

Partida: 334.481.009

Partida: 334.481.000

CAPITULO VI. SUBVENCIONES AL DESARROLLO DEL MEDIO NATURAL.

Artículo 10.



- "Ozaetako Kontsumo Elkarte" elkarteari diru-laguntza. Berau, Barrundia udalerriko ingurunearen zabaltze lanak garatzeko xedez, beti ere turismo arloan iharduera ekonomikoa bultzatzearen.

Aurrekontua: 4.000,00 euro.

Helburu estrategikoa:

.- Turismo-eskaintza antolatzea, azpiegiturako hutsak zuzenduz, kalitatea hobetuz eta turismoa zerbitzuak, ezarkinak eta tresneriak lurraldeko azpiegituraren garapenari eta ingurugiroaren babesari egokituz.

.- Turismo-baliabideak babestu eta jagotea, hondamena eta endekapena saihestuz eta eskaintzako aukera guztietan behar bezalako probetxamendua bultzatuz, kultura, historia, arte, paisaia, hirigintza eta ingurugiroko balioak aintzat hartzen direla.

Burutzeko epea:

.- Urteroko deialdiak.

.- Azterketa burutzeko epemuga: 2017ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedez (2015eko ekitaldia):

Partida: 432.481.011

VII. KAPITULUA. DIRU LAGUNTZAK HIRIGINTZA ARLOAN.

11. Artikulua.

Plana indarrean den aldian honako diru-laguntza lerroak ezarriko ditu Udalak Hirigintza arloan:

- "Hiritartutako eta eraikitako ondarearen eraberritzea" gauzatzeko diru laguntzak (Administrazio Publikoaren eskuhartzea, ondarearen atzerazinezko puntura heltzeko saihestu nahian ekimen pribatua

- Subvención a la asociación "Ozaetako Kontsumo Elkarte" para el desarrollo de funciones divulgativas del medio natural del término municipal de Barrundia con el objeto de crear un nuevo sector económico en el campo del turismo.

Presupuesto: 4.000,00 euro.

Objetivo estratégico:

.- Ordenación de la oferta turística mediante la corrección de las deficiencias de infraestructura, la elevación de la calidad y la armonización de los servicios, instalaciones y equipos turísticos con el desarrollo de la infraestructura territorial y la conservación del medio ambiente.

.- Preservación de los recursos turísticos, evitando su destrucción o degradación y procurando su correcto aprovechamiento en todas las modalidades de la oferta, con respeto a los valores culturales, histórico-artísticos, urbanísticos y medioambientales.

Plazo de ejecución:

.- Convocatorias anuales.

.- Horizonte de análisis: ejercicio 2017.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2015):

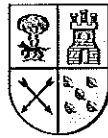
Partida: 432.481.011

CAPÍTULO VII. SUBVENCIONES EN MATERIA DE URBANISMO.

Artículo 11.

En materia de urbanismo, el Ayuntamiento establecerá, durante el periodo de vigencia del Plan, las siguientes líneas de subvención:

- Subvenciones para la "Rehabilitación del patrimonio urbanizado y edificado" (intervención de la Administración Pública, ayudando a la iniciativa privada para evitar el punto irreversible de dicho patrimonio, incentivando la conservación



lagunduz, beti ere udalerriko herri-guneen mantentze eta hobekuntza lagunduz, bere eraiste-berreraikitzea baino lehen).

Aurrekontua: 4.800,00 euro.

- Nekazal eta abeltzain ustiakuntzen hobekuntzarako diru laguntzak (udalerr mailan gauzatzen diren nekazal eta abeltzain ustiakuntzen hobekuntzak eta eraikin berriak, halaber nekazal eta abeltzain ustiakuntzen jabeen ohiko etxebizitzaren eraikitzea).

Aurrekontua: 4.000,00 euro.

Helburu estrategikoak:

A ADARRA.

.- Eraikuntza-unitateak hirigintzara moldatzea.

.- Eraikuntzen egitura edo/eta eraikuntza moldatzea.

.- Etxebizitzaren bizigarritasun-baldintzak moldatzea.

.- Eraikinen eta etxebizitzaren elementu komun edo pribatiboen akabera orokorra eraikuntza onaren printzipioetara moldatzea.

.- Etxebizitzak eta horietarako sarbideak minusbalioetasunen bat duten pertsonentzat egokitzea.

B ADARRA.

.- Nekazaritza-egiturak hobetzea, nekazariak diru-sarrera duinak eskura ditzaten.

.- Nekazaritzako eta elikagaigintzako ustiategi edo enpresa bideragarriak eta iraunkorrak eratzea eta sustatzea, hain justu, proiektuak eta produktuak teknikoki gauzagarri, ekonomikoki errentagarri, ingurumenaren aldetik onargarri eta sozialki onegarriak diren postulatuen arabera egiteko.

.- Nekazaritza- eta elikagaigintza-sektorean informazioaren teknologia berriak, ikerketa,

y mejora de los núcleos de población del municipio, antes que su demolición-reconstrucción).

Presupuesto: 4.800,00 €.

- Subvenciones para mejora de explotaciones agrarias y ganaderas (mejoras y nuevas construcciones de las explotaciones agrarias y ganaderas que se realicen en el ámbito territorial del municipio, así como la construcción de vivienda habitual de los titulares de las explotaciones agrarias y ganaderas).

Presupuesto: 4.000,00 euro.

Objetivos estratégicos:

EJE A.

.- Adecuación urbanística de las unidades edificatorias.

.- Adecuación estructural y/o constructiva de los edificios.

.- La adecuación de las condiciones de habitabilidad de las viviendas.

.- La adecuación del acabado general de los elementos comunes y/o privativos de los edificios y de las viviendas a los principios de la buena construcción.

.- Adecuación de las viviendas y sus accesos por personas con minusvalías.

EJE B.

.- Mejora de las estructuras agrarias, orientada a obtener rentas agrarias dignas para las personas que ejerzan la agricultura.

.- Creación y fomento de explotaciones o empresas agrarias y alimentarias viables y sostenibles, donde el desarrollo de los proyectos y los productos se realice cumpliendo los postulados técnicamente posibles, económicamente rentables, ambientalmente permisibles y socialmente aceptables.

.- El impulso y la aplicación, en el sector



garapena, berrikuntza eta nekazaritzako eta elikagaigintzako prestakuntza teknologikoa bultzatzea eta ezartzea.

Burutzeko epea:

.- Urteroko deialdiak.

.- Azterketa burutzeko epemuga: 2017ko ekitaldia.

Finantzazio iturri:

Udalaren aurrekontua, bertako partidak xedez (2015eko ekitaldia):

Partida: 152.780.000

Partida: 412.770.000

VIII. KAPITULUA. PLANAREN KONTROLA ETA IKUSKATZEA.

12. Artikulua.

Alkate-Udalburuak Plan hau indarrean dagoen aldian betetze mailaren kontrola gauzatuko du. Sail bakoitzeko zinegotzi arduradunak Arlo horri dagozkion diru laguntzen betetze mailaren kontrola gauzatuko du, betiere honako hau zehazki aztertuz:

.- Dirulaguntza mota eta adar bakoitzeko informazioa, honako honek hauek jasoko dituztelarik: emandako dirulaguntzak, zurututakoak, uko egindakoak eta atzera bueltatutakoak.

.- Helburu zehatzen betetze maila, lortzearen epea.

.- Eragin nahi izan den errealitatean emandako ukitua eta ondorioak.

.- Ondorioak edota baloraketa orokorra.

.- Hurrengoan burutu behar den Dirulaguntzen egitasmo estrategikoa osatzeko iradokizunak.

BIGARRENA.- Honako erabaki hau Arabako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean, Udaletxeko iragarki taulan

agrario y alimentario, de las nuevas tecnologías de la información, la investigación, el desarrollo, la innovación y la formación tecnológica y alimentaria.

Plazo de ejecución:

.- Convocatorias anuales.

.- Horizonte de análisis: ejercicio 2017.

Fuentes de financiación:

El presupuesto municipal, de acuerdo con las aplicaciones presupuestarias (ejercicio 2015):

Partida: 152.780.000

Partida: 412.770.000

CAPITULO VIII. CONTROL Y EVALUACION DEL PLAN

Artículo 12.

El Alcalde-Presidente efectuará el control del cumplimiento del presente Plan durante su periodo de vigencia. El Concejal responsable de cada Área efectuará el control del cumplimiento de las subvenciones atinentes a dicha Área, analizando en particular:

.- Información de cada línea y tipo de subvención, que recogerá las subvenciones concedidas, justificadas, las renunciadas y las reintegradas.

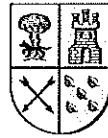
.- Grado de cumplimiento de sus objetivos específicos, de su plazo de consecución.

.- Impacto y efectos sobre la realidad en la que se ha pretendido incidir.

.- Conclusiones o valoración global.

.- Sugerencias para la elaboración del siguiente Plan Estratégico de Subvenciones.

SEGUNDO.- Publicar la presente resolución en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Araba, en el



eta udaleko Web-ean argitaratzea.

Eztabaidan Gomez Pascual zinegotziak (EAJ) honako zehastasuna plazaratu du:

- "Ozaetako Kontsumo Elkarte"ri gagokionez, Udalak eman beharreko diru-laguntzaren 4.000,00 €tako zenbatekoak hutsala dirudi. Elkarte horrek bere gaitasunak areagotu nahi dituen bakoitzean, bazkideek ordaindu beharko lituzkete zerbitzu horiek, ez Barrundiako Udal osoak.

Perez de Arrilucea Madinabeitia zinegotziak (EAJ) adierazi du, azkenean, pertsona gutxi batzuek ateratzen dutela Elkarte horren onura, udalerrian bizi diren pertsona guztien kontura.

Jarrain, Gomez Pascual zinegotziak (EAJ) adierazi du Udalak ahalik eta azkarren kitatu behar dituela aipatutako Elkarteari egotz dakizkioken gastuak, bere garaian Barrundiako Udalak eta Elkarte horrek izenpetutako hitzarmenetik eratorritakoak, alegia. Azkenik, gaineratu du beste organismo edo erakunde batzuei laguntzak eskatu ahal zaizkiela, Landa Garapenerako Elkarteari edo Lautadako Koadrilari, besteak beste.

Laburbilduz, EAJ-PNV talde politikoaren bozeramaileak zehazten du bere taldea 2015-2017ko Diru-laguntzen Plan Estrategikoa babestuko duela zeharo, hots, guztiz ados dagoela, kenduta VI. Kapitulari dagokiona, hain zuzen ere, 10. artikulua. Beste era baten esanda,

Tablón de Anuncios de la Casa Consistorial y en la Web municipal.

En el debate, la edil Gomez Pascual (EAJ) realiza la siguiente puntualización:

- En relación a la asociación "Ozaetako Kontsumo Elkarte", la cuantía de 4.000,00 € a subvencionar desde el Ayuntamiento parece inconsistente, toda vez que si dicha Asociación quiere ampliar sus potencialidades, deberían ser los socios, y no todo el municipio de Barrundia, quienes sufragarán dichos servicios.

El edil Perez de Arrilucea Madinabeitia (EAJ) señala que al final se trata de una Asociación de la que solamente se aprovechan un número reducido de personas a costa de todas las del municipio.

A continuación, la edil Gomez Pascual (EAJ) afirma que el Ayuntamiento debe liquidar, cuanto antes, los gastos imputables a la Asociación antecitada, derivada del convenio rubricado en su día entre el propio Ayuntamiento de Barrundia y dicha Asociación; por último, añade que pueden solicitar todas las ayudas posibles a otra serie de organismos e instituciones, como la Asociación de Desarrollo Rural y la propia Cuadrilla de Lautada.

En resumen, la portavoz de la formación política EAJ-PNV especifica que su grupo político apoya totalmente el Plan estratégico de Subvenciones para el periodo 2015 – 2017, exceptuando el capítulo VI, y concretamente, el art. 10. Dicho de otra manera, es el único punto con el



hau da bat ez datorren puntu bakarra; aurreneko legislaturan eta baita goian ere, argi eta garbi arrazoiak azaltzen baitira.

Hori erantzunez, Alkate Presidenteak (EH BILDU) adierazi du ez duela ulertzen EAJ talde politikoak "Ozaetako Kontsumo Elkartearekiko" duen obsesioa, izan ere, elementu nuklearra baita lehen sektoreko funtzionaltasunen garapenean eta ingurumen-turismoari lotutako sektore berriaren garapenean. Halaber, gaineratu du "Barrundiako Ekonomatoa" izeneko esperientziaren balorazioa positiboa dela, hala "Lautadako Landa Garapenerako Elkarteari" nola Lautadako Koadrilari dagokionez. Horretaz gain, nabarmendu du Euskal Herriko udalerrri ezberdinetan jarraitzeko moduko eredua dela. Azkenik, Alkate Presidenteak azaldu du funtzionamendu gastuak ezin izan direla kitatu, Udalaren egitura faltak eraginda, egun ezinezkoa delako eragiketa hori egitea.

Martinez de Albeniz zinegotziak (EH BILDU) hitza hartu eta Alkate Presidenteak esandakoa berretsi du. Era berean, "Barrundiako Ekonomatoa"ren izaera estrategikoa nabarmendu du, tokiko lehenengo sektorearen faktore eragile izango delako, baita egungo gizartean dauden ingurumen-turismoa gisako elementu berriena eran. Jarraian, adierazi du bere taldea harremanak sortzearen alde dagoela, "Barrundiako Ekonomatoan" elkartzen diren elementuak aztertze gabeiko Elkartearen funtzionamendugastuak ahalik eta azkarren kitatzeko konpromisoa hartu du, gehenez lau zepabost hilabeteko epean.

que no están de acuerdo; ya que en la anterior legislatura y en los antecedentes se han expuesto claramente las razones.

En contestación, el Alcalde-Presidente (EH BILDU) no entiende la fijación del grupo político EAJ con la Asociación "Ozaetako Kontsumo Elkarte" en tanto en cuanto es un elemento nuclear en el desarrollo de las funcionalidades del conjunto del sector primario y de un nuevo sector ligado al turismo medioambiental; añade que la experiencia de "Barrundiako Ekonomatoa" es valorada positivamente tanto a nivel de la "Asociación de Desarrollo rural de Lautada" como de la propia Cuadrilla de Lautada, y es un ejemplo a seguir en diferentes municipios de Euskal Herria. Por último, el Alcalde-Presidente imputa la falta de liquidación de los gastos de funcionamiento a la imposibilidad actual de ejecutar dicha operación debido a la falta de estructura del propio Ayuntamiento.

Toma la palabra el edil Martínez de Albeniz (EH BILDU) para refrendar las palabras del Alcalde-Presidente y remarcar el carácter estratégico de "Barrundiako Ekonomatoa" en cuanto será un factor tractor del sector primario local y de un nuevo elemento presente en la sociedad actual como es el turismo medioambiental; seguidamente, señaló la posición de su grupo favorable a iniciar contactos en orden a analizar los elementos que confluyen en "Barrundiako Ekonomatoa", y como no, comprometerse a liquidar con la mayor celeridad posible, como máximo en un plazo de cuatro a cinco



3.- UDALERRIKO HERRI-BATZARREI OHIKO EKARPENAK (2015).

IKUSITA: Arabako Lurralde Historikoko Kontzejuak arautzen dituen martxoaren 20ko 11/1995 Foru Arauak honela zehazten dituela: herritarrek parte hartzeko duten zuzeneko bide tradizionalak, beren interesak zein oinarritzat baliatzen dituzten taldeenak kudeatzeko autonomia osokoak, beren eskumenen bitartez. Gehitzen du, halaber, herri-batzarra lurralde-izaerako tokiko erakundea dela, izaera juridiko eta jarduteko gaitasun propioa dituen, eta bere jurisdikzioa gauzatzen duela udal-mugaratearena baino zabalera txikiagoko lurralde-mugaketa batean.

KONTUAN HARTU DA: Arabako Lurralde Historikoko Kontzejuak arautzen dituen martxoaren 20ko 11/1995 Foru Arauaren 7. artikulua arabera, dituzten botereak Foru Arauak aitortutako Arabako herri-batzarrei tradizioz dagozkien eskumenen eremuan gauzatuko direla, baita udalarena baino eremu txikiagoko Lurralde Erakundeei emandakoen eremuan ere, honako hauek bereziki:

- a) Erakundearen titulartasuneko erabilera edo zerbitzu publikoko instalazioak eraiki, zabaldu, zaindu eta konpontzea.
- b) Kontzejuan dauden erabilera eta zerbitzu publikoko landa-bide, mendi, iturri eta gainerako

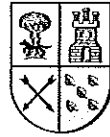
meses, los gastos de funcionamiento de la Asociación sin ánimo de lucro.

3.- APORTACIONES ORDINARIAS A CONCEJOS DEL TÉRMINO MUNICIPAL (2015)

VISTO: Que la Norma Foral 11/1995, de 20 de marzo, de Concejos del Territorio Histórico de Araba, define a éstos como cauce tradicional inmediato de participación ciudadana y poseedores de plena autonomía para la gestión de sus intereses y los de las correspondientes colectividades que les sirven de base a través del desarrollo de sus competencias propias; añade, además, que el concejo es una entidad local de carácter territorial que, con propia personalidad jurídica y capacidad de obrar, ejerce su jurisdicción en una demarcación territorial de menor extensión que la constituida por el término municipal.

CONSIDERANDO: Que de conformidad con el art. 7 de la Norma Foral 11/1995, de 20 de marzo, de Concejos del Territorio Histórico de Araba, las potestades que ejercitan se realizarán en la esfera de las competencias que tradicionalmente correspondan a los Concejos alaveses, las que reconozca la antecitada Norma Foral y de las que atribuyan a los Entes Territoriales de ámbito inferior al municipal, y en particular las siguientes:

- a) La construcción, ampliación, conservación y reparación de las instalaciones de uso o servicio público de titularidad de la Entidad.
- b) La policía de caminos rurales, montes, fuentes y de los



ondasunetako polizia.

- c) Ondarea administratu, zaindu eta arautzea, basokoa barne.
- d) Obrak programatu, proiektatu eta gauzatzea eta Kontzejuaren lurralde-eremuko interes espezifikoko zerbitzuak ematea.

EMAITZA: Barrundiako Udalaren 2015 ekitaldiko Aurrekontu Orokorren baitan hiru diru-laguntza ildo daude, neurri batean, Kontzejuak emandako honako zerbitzuak finantzatzera bideratuta:

- a) Tokian tokiko jaiak.
- b) Putzu septikoak.
- c) Kontzeju titularitasunpeko bideen mantentze-lanak (garbitzea).

EMAITZA: Barrundia udalerriko kontzejuak, gainera, honako zerbitzuak kudeatzen dituzte:

- a) Ur-horniketa.
- b) Argiteria.
- c) Hilerria.
- d) Gizarte zentroa.

IKUSITA: 2015 urteko Aurrekontu Orokorretan 95.000,00 euroko zenbatekoa jasotzen dela Udalerriko Kontzejuentzako diruzko ekarpen kontzeptuetan (ohiko Transferentzia), zerbitzu publikoen mantentze-lanetara bideratuta.

KONTUAN HARTU DA: Azaroaren 17ko Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Legearen 2. artikulua 2.

demás bienes de uso y servicio público propios del Concejo.

- c) La administración, conservación y regulación de su patrimonio, incluido el forestal.
- d) La programación, proyección y ejecución de obras y la prestación de servicios comprendidos en el ámbito territorial del Concejo correspondiente a los intereses específicos del mismo.

RESULTANDO: Que dentro de los Presupuestos Generales del ejercicio 2015 del Ayuntamiento de Barrundia existen tres líneas de subvenciones enfocadas a financiar, en parte, los siguientes servicios prestados por los Concejos:

- a) Fiestas locales.
- b) Fosas sépticas.
- c) Mantenimiento de caminos de titularidad concejil (desbroce).

RESULTANDO: Que los Concejos del municipio de Barrundia gestionan, además, los siguientes servicios:

- a) Abastecimiento de agua.
- b) Alumbrado.
- c) Cementerio.
- d) Centro social.

VISTO: Que los Presupuestos Generales del año 2015 contemplan una cantidad de 95.000,00 euros en concepto de aportaciones dinerarias (Transferencia ordinaria) a los Concejos del Municipio para el mantenimiento de los servicios públicos.

CONSIDERANDO: Que de



paragrafoaren arabera, Lege honen aplikazio eremuan ez direla barne hartu Herri Administrazio ezberdinen artean egindako diru-ekarpenak, xede Administrazioaren jardueraren finantzaketa orokorrari dagokionez.

Osoko Bilkurak, aho batez, honakoak adostu ditu:

LEHENENGOA.- 47.500,00 euroko zenbatekoaren banaketa onartzea, erakunde bakoitzari zati berdinetan (hau da, 3.653,84 euro Kontzeju bakoitzari), eta erakunde guztiei ordaintzeari ekitea, erantsitako banaketaren arabera.

BIGARRENA.- 23.7500,00 euroko zenbatekoaren banaketa onartzea, 2015eko urtarrilaren 1ean herri bakoitzean dagoen biztanle kopuruaren arabera, eta Administrazio Batzorde bakoitzari ordaintzea, erantsitako banaketaren arabera.

HIRUGARRENA.- 23.7500,00 euroko zenbatekoaren banaketa onartzea, herri bakoitzean dagoen etxebizitza kopuruaren arabera (2015eko OHZ Errolda), eta Administrazio Batzorde bakoitzari ordaintzea, erantsitako banaketaren arabera.

conformidad con el párrafo 2º del art. 2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, no están comprendidas en el ámbito de aplicación de esta Ley las aportaciones dinerarias entre diferentes Administraciones Públicas, para financiar globalmente la actividad de la Administración a la que vayan destinadas.

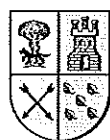
El Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

PRIMERO.- Aprobar el reparto de la cantidad de 47.500,00 euros a partes iguales a cada entidad, es decir, 3.653,84 euros a cada Concejo y proceder a su abono a todas las entidades de acuerdo con la distribución adjunta.

SEGUNDO.- Aprobar el reparto de la cantidad de 23.750,00 euros en función del número de habitantes de cada localidad a 1 de enero de 2015, procediendo a su abono a cada Junta Administrativa de acuerdo con la distribución adjunta.

TERCERO.- Aprobar el reparto de la cantidad de 23.750,00 euros en función del número de viviendas existentes en cada localidad según el Padrón del IBI de naturaleza urbana del año 2015, procediendo a su abono a cada Junta Administrativa de acuerdo con la distribución adjunta.

KONTZEJUA / CONCEJO	FINKOA / FIJO	BIZTANLE KOPURUAREN ARABERA / POR Nº DE HABITANTES		ETXEBIZITZA KOPURUAREN ARABERA / POR Nº DE VIVIENDAS		GUZTIRA / TOTAL
		BIZT / HABIT.	EUROAK / EUROS	ETXEBIZITZAK / VIVIENDAS	EUROAK / EUROS	
Audikana	3.653,84	21	556,64	15	662,17	4.872,65
Dallo	3.653,84	23	609,65	13	573,88	4.837,37
Elgea	3.653,84	61	1.616,91	26	1.147,77	6.418,52
Etura	3.653,84	71	1.881,98	35	1.545,07	7.080,89
Etxabarri-Urtupiña	3.653,84	65	1.722,94	29	1.280,20	6.656,98



Gebara	3.653,84	52	1.378,35	35	1.545,07	6.577,26
Heredia	3.653,84	76	2.014,51	42	1.854,09	7.522,44
Hermua	3.653,84	41	1.086,77	28	1.236,06	5.976,67
Larrea	3.653,84	97	2.571,15	78	3.443,31	9.668,3
Marieta-Larintzar	3.653,84	86	2.279,58	57	2.516,26	8.449,68
Maturana	3.653,84	34	901,23	22	971,19	5.526,26
Mendijur	3.653,84	47	1.245,81	37	1.633,36	6.533,01
Ozaeta	3.653,84	222	5.884,49	121	5.341,54	14.879,87
TOTALES	47.499,92	896	23.750,01	538	23.749,97	94.999,90

LAUGARRENA.- Barrundiako udalerriko Kontzejuei galdegitea egindako diru-ekarpenei dagozkien honako dokumentuak aurkez ditzaten 2015ko abenduaren 29a baino lehenago:

.- 2014 ekitaldiari dagozkion urteko kontuen egoera edo Arabako Foru Aldundiari aurkeztutako kontuen kitapena.

BOSGARRENA.- Ebazpen hau Barrundiako udalerriko Kontzejuei jakinaraztea.

4.- DULANTZIKO HERRIAN EGUNEKO ARRETARAKO LANDA ZENTROAREN KUDEAKETA ETA MANTENDUA GAUZATZEKO ARABAKO FORU ALDUNDIKO GIZARTE ZERBITZUKO SAILAREKIN ETA DULANTZIKO, IRURAZ-GAUNAKO ETA BURGELUKO UDALEKIN LANKIDETZA HITZARMENA.

IKUSIRIK: Arabako Foru Aldundiaren Gizarte Ongizate Sailaren helburuen artean Arabako Lurralde Historikoan bizi diren pertsona guztien bizitza autonomoaren zabalkundea eta garapena daudela. Helburu hori bere erakunde autonomoa den Gizarte Ongizate Foru Institutoak garatzen du.

GERTUA IZANIK: Sailak arretaz pertsona nagusien beharizaneiei so

CUARTO.- Instar a los Concejos del municipio de Barrundia a que antes del día 29 de diciembre de 2015, presenten los siguientes elementos de justificación de las aportaciones dinerarias realizadas:

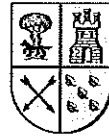
.- Estado de las cuentas anuales del ejercicio 2014 o liquidación de cuentas presentadas ante la Diputación Foral de Araba.

QUINTO.- Notificar la presente resolución a los Concejos del término municipal de Barrundia.

4.- CONVENIO DE COLABORACIÓN CON EL DEPARTAMENTO DE ASUNTOS SOCIALES DE LA DIPUTACIÓN DORAL DE ÁLAVA Y LOS AYUNTAMIENTOS DE DULANTZI, IRURAZ-GAUNA Y BURGELU PARA LA GESTIÓN Y MANTENIMIENTO DEL CENTRO RURAL DE ATENCIÓN DIURNA DE ALEGRÍA DULANTZI.

VISTO: Que el Departamento de Servicios Sociales de la Diputación Foral de Araba tiene entre sus objetivos la promoción y desarrollo de vida autónoma de todas las personas que forman parte del Territorio Histórico de Araba, objetivo que lleva a cabo a través de su organismo autónomo, Instituto Foral de Bienestar Social.

RESULTANDO: Que la atención de las necesidades sociales de las personas mayores es objeto de atención por el



egiten die, eta bereziki haien inguru naturalean eta giza-sendiartekoan loturan eta integrazioan baina arlo fisikoan edota gizarte mailan murriztapenak dauzkaten pertsona nagusien bizi kalitatean.

GERTUA IZANIK: Dulantziko, Iruraiz-Gaunako, Burgeluko, Barrundiako eta Donemiliagako Udalek lehen aipatutako pertsonen beharrezan estaldurek udalerraren inguruan erantzuna behar duela, horretarako, Dulantziko udalerraren barne Eguneko Arreta Landa Zentroa dute.

GERTUA IZANIK: Udalbatzak, 2015eko uztailaren 22an egindako batzarrean, Dulantziko udalerrian kokatutako "Eguneko arreta landa zentroa" mantentzeko eta kudeatzeko hitzarmena onartu zen.

KONTUA HARTUZ: Hitzarmen horren luzapena 2016ko abenduaren 31 arte gauza daiteke.

Udalbatzak, aho batez, zera erabakitzen du:

LEHENA.- Dulantziko herrian eguneko arretarako landa zentroaren kudeaketa eta mantenua gauzatzeko Arabako Foru Aldundiko Gizarte Zerbitzuko Sailarekin eta Dulantziko, Iruraitz-Gaunako, Burgeluko, Barrundiako eta Donemiliagako Udalekin sinatutako lankidetzaren hitzarmenaren luzapena onartzea. Hitzarmen hori 2015eko urriaren 13an sinatu zen.

BIGARRENA.- Aurreneko lankidetzaren hitzarmenaren luzapena gauzatzeko

Departamento, y en especial en la calidad de vida de aquellas personas mayores que padecen limitaciones de autonomía física y/o social pero permanecen integradas y vinculadas en su entorno natural y sociofamiliar.

RESULTANDO: Que los Ayuntamientos de Dulantzi, Iruraiz-Gauna, Elburgo, Barrundia y Donemiliaga conscientes de que la cobertura de las necesidades de las personas antes nombradas precisan de una respuesta dentro del entorno del municipio, para ello, disponen de un Centro Rural de Atención Diurna dentro del municipio de Dulantzi.

ATENDIDO: Que el Ayuntamiento-Pleno, en sesión celebrada en fecha 22 de julio de 2015, aprobó el convenio para la gestión y mantenimiento del "Centro rural de atención diurna" ubicado en la localidad de Dulantzi.

CONSIDERANDO: Que cabe la prórroga del antecitado Convenio hasta el 31 de diciembre de 2016.

El Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

PRIMERO.- Aprobar la prórroga del convenio de colaboración suscrito entre el Departamento de Servicios Sociales de la Diputación Foral de Araba y los Ayuntamientos de Dulantzi, Iruraiz-Gauna, Elburgo, Barrundia y Donemiliaga para la gestión y mantenimiento del Centro Rural de Atención Diurna ubicado en la localidad de Dulantzi. Dicho convenio fue rubricado el 13 de octubre de 2015.

SEGUNDO.- Facultar al Alcalde-Presidente don Afrodísio Olabe Martínez de Albeniz para la rúbrica de



Afrodisio Olabe Martinez de Albeniz
Alkate-Udalburua ahalmentzea.

la prórroga del antecitado convenio de
colaboración.

HIRUGARRENA.- Honako erabaki hau
Arabako Foru Aldundiko Gizarte
Ongizate Sailari eta Dulantziko,
Iruraitz-Gaunako, Burgeluko eta
Donemiliagako Udalei ematea.

TERCERO.- Notificar la presente
resolución al Departamento de
Servicios Sociales de la Diputación
Foral de Araba y a los Ayuntamientos
de Dulantzi, Iruraz-Gauna, Elburgo y
Donemiliaga.

5.- 2. KREDITU TRANSFERENTZIA.

**5.- 2. TRANSFERENCIA DE
CRÉDITO.**

AURREKARIA: Alkate-Presidenteak
proposatu du 2015eko Aurrekontu
Orokorren bigarren Kreditu
Transferentzia, ondokoaren arabera

VISTO: Que el Alcalde-Presidente
propone la segunda Transferencia de
Crédito de los Presupuestos
Generales de 2015 en los siguientes
términos:

Partidas del Estado de Gastos a minorar:

<u>Partida</u>	<u>Denominación</u>	<u>Créd. Inicial</u>	<u>Minoración</u>
150.629.000	District Heating	290.000,00 €	11.100,00 €

Total transferencias negativas 11.100,00 €

Partida del Estado de Gastos a incrementar:

<u>Partida</u>	<u>Denominación</u>	<u>Créd. Inicial</u>	<u>Incremento</u>
920.215.000	Mantenimiento de equipos informáticos y aplicaciones. Página Web	6.000,00 €	1.000,00
171.221.099	Suministro espacios libres/jardines	4.500,00 €	6.800,00 €
920.227.992	Traducción de textos	2.500,00 €	1.200,00 €
932.361.001	Intereses de demora. Eólicas	3.017,69 €	1.500,00 €
942.421.000	Cuadrilla de Lautada (Agurain). Gastos generales	9.300,00 €	600,00 €

Total transferencias positivas 11.100,00 €

OINARRIA: Proposaturiko
transferentziak 150 programako
kontsignazio bat murrizten du, hainbat
programatan kreditua handitzeko,
honela: 920, 171, 932 eta 942;

CONSIDERANDO: Que la
transferencia propuesta minorará una
consignación del programa 150 para
ampliar crédito en diferentes
programas, así: 920, 171, 932 y 942;



ondorioz, transferentzia hori onartzeko eskuduna Osoko Bilkura da, hori guztia 2015eko Aurrekontua betearazteko udal-arauaren 14. artikulua araberaz; hala, artikulua horren 5. c) puntuak honela dio:

“Hainbat Programa-multzoren artean, Osoko Bilkuraren Presidenteak onartuko ditu, jatorrizko eta xede diren Programa-multzoetan eginiko aldaketan kopuru pilatuak ez duenean gaintzen hasieran programetan aurreikusitako kontsignazioen % 25, eta ez baditu murrizten inbertsio errealetarako kontsignazioak”.

Osoko Bilkurak aho batez onartu du 2015 ekitaldiko Aurrekontu Orokorren bigarren Kreditu Transferentzia, goian aipatutakoaren araberaz.

Aztertze gai gehiagorik ez dagoenez, 15:25 orduak direnean bilkurari amaiera eman diogu, eta nik, Idazkariak, horren fede ematen dut.

Alkate-Udalburua/El Alcalde-Presidente

Afro Olabe Mtnez de Albeniz



en consecuencia, el competente para aprobar esta transferencia es el Ayuntamiento-Pleno, todo ello de conformidad con el art. 14 de la Norma municipal de ejecución presupuestaria 2015; así, el punto 5. c) del anticipado artículo señala que:

“Entre distintos Grupos de programas serán aprobadas por el Presidente de la Corporación cuando la variación acumulada de modificaciones en los Grupos de programas de origen y destino no superen el 25% de sus consignaciones iniciales previstas y salvo que minoren consignaciones para inversiones reales”.

El Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda aprobar la 2 Transferencia de Crédito de los Presupuestos Generales del ejercicio 2015 en los términos arriba descritos.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión a las 15:25 horas, de lo cual yo, como Secretario, doy fe.-

Idazkaria / El Secretario

Jón Txopitea Zugadi

